

# General Convention 2015

The 78th General Convention of the Episcopal Church

MONDAY, JUNE 29 | FEAST OF STS. PETER AND PAUL



**O God of peace, you have  
taught us that in returning  
and rest we shall be saved,  
in quietness and confidence  
shall be our strength:  
By the might of your Spirit  
lift us, we pray,  
into your presence,  
where we may be still  
and know that you are God;  
through Jesus Christ  
our Lord.  
Amen.**

**Oh Dios de paz, tú nos  
has enseñado que en la  
conversión y entrega  
seremos salvos, y en la  
tranquilidad y confianza  
estará nuestra fortaleza:  
Por el poder de tu Espíritu,  
te suplicamos nos eleves  
a tu presencia, en donde  
podamos estar quietos y  
saber que tú eres Dios; por  
Jesucristo nuestro Señor.  
Amén.**

## ABOUT STS. PETER AND PAUL

**P**eter and Paul, the two greatest leaders of the early Church, are commemorated separately, Peter on January 18, for his confession of Jesus as the Messiah, and Paul on January 25, for his conversion, but they are commemorated together on June 29 in observance of the tradition of the Church that they both died as martyrs in Rome during the persecution under Nero, in 64, A.D.

Paul, the well-educated and cosmopolitan Jew of the Dispersion, and Peter, the uneducated fisherman from Galilee, had differences of opinion in the early years of the Church concerning the mission to the Gentiles. More than once, Paul speaks of rebuking Peter for his continued insistence on Jewish exclusiveness; yet their common commitment to Christ and the proclamation of the Gospel proved stronger than their differences; and both eventually carried that mission to Rome, where they were martyred. According to tradition, Paul was granted the right of a Roman citizen to be beheaded by a sword, but Peter suffered the fate of his Lord, crucifixion, though with head downward.

A generation after their martyrdom, Clement of Rome, writing to the Church in Corinth, probably in 96 A.D., says: "Let us come to those who have most recently proved champions; let us take up the noble examples of our own generation. Because of jealousy and envy the greatest and most upright pillars of the Church were persecuted and competed unto death. Let us bring before our eyes the good apostles—Peter, who because of unrighteous jealousy endured not one or two, but numerous trials, and so bore a martyr's witness and went to the glorious place that he deserved. Because of jealousy and strife Paul pointed the way to the reward of endurance; seven times he was imprisoned, he was exiled, he was stoned, he was a preacher in both east and west, and won renown for his faith, teaching uprightness to the whole world, and reaching the farthest limit of the west, and bearing a martyr's witness before the rulers, he passed out of the world and was taken up into the holy place, having proved a very great example of endurance."

## ACERCA DE PEDRO Y PABLO

**A** Pedro y a Pablo, los líderes más importantes de la Iglesia primitiva, se les conmemora por separado, a Pedro el 18 de enero, por confesar la fe en Jesús como el Mesías, y a Pablo el 25 de enero, por su conversión, pero también se les recuerda juntos el 29 de junio observando la tradición de la Iglesia de que los dos murieron mártires en Roma durante la persecución de Nerón el año 64.

Pablo, el erudito y cosmopolita judío de la Diáspora, y Pedro, el pescador galileo carente de estudios, tuvieron diferentes opiniones en los primeros años de la Iglesia sobre la misión de los gentiles. Más de una vez, Pablo reprocha a Pedro por insistir en la exclusividad del judaísmo. Sin embargo el amor que profesaban a Cristo y el deseo de propagar el Evangelio superó todas las diferencias. De hecho los dos llegaron con esa misión a Roma donde recibieron el martirio. Según la tradición, a Pablo, como ciudadano romano, se le concedió el derecho de ser decapitado con una espada, pero Pedro sufrió la suerte del Señor, la crucifixión, aunque cabeza abajo.

Una generación posterior al martirio de estos apóstoles, Clemente de Roma, en carta dirigida a la iglesia de Corinto, hacia el año 96, escribía: "Acerquémonos a los que hace poco demostraron ser campeones. Veamos el noble ejemplo de nuestra propia generación. Por celos y envidia los pilares más grandes y erguidos de la Iglesia sufrieron persecución y compitieron hasta la muerte. Consideremos a los buenos apóstoles: Pedro, que por celos injustos soportó no uno o dos, sino innumerable sufrimientos, dio testimonio de mártir y fue al glorioso lugar merecido. Por celos y contiendas Pablo indicó el modo de lograr el premio del aguantante: fue encarcelado siete veces, exiliado, apedreado, predicador tanto en Occidente como en Oriente, ganó fama por la fe, y enseñando santidad a todo el mundo, llegó hasta los confines de Occidente, y dando testimonio de martirio ante los gobernantes, pasó de este mundo al lugar santo, dando un ejemplo excelente de resistencia".

# PRELUDE THE LUX SINGERS

All stand

PRESIDER Blessed be God: Father, Son, and Holy Spirit.

PEOPLE And blessed be his kingdom, now and forever. Amen.

PRESIDER Yawákħaŋwakħaŋ thánka: Ate, Chínkšítku, Na Wóniya Wakħaŋ

PEOPLE Qayawákħaŋwókičunzetháwa deháŋd na óhigniyaŋ. Nuŋwé.

## HYMNAL 518 Christ is made the sure foundation

*Descant*

4 Here vouch - safe to all thy serv - ants what they ask of

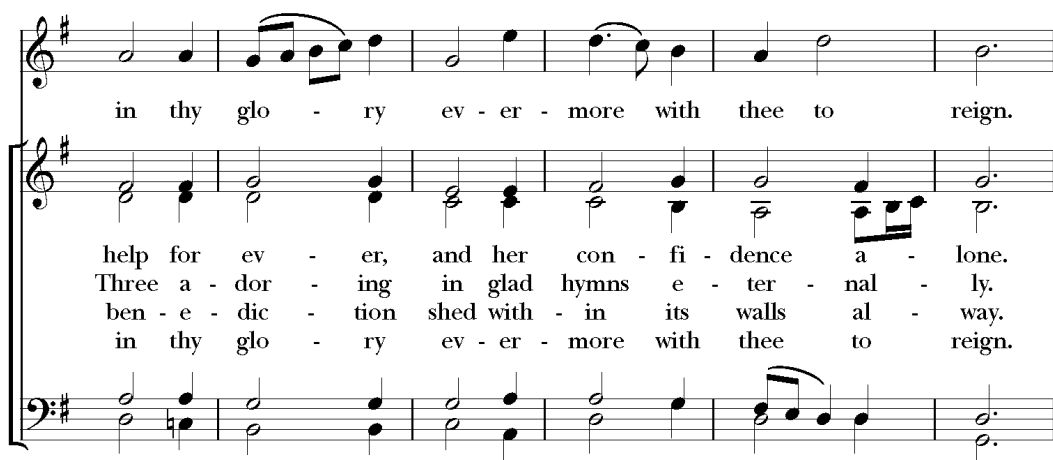
1 Christ is made the sure foun - da - tion, Christ the head and  
 2 All that ded - i - cat - ed ci - ty, dear - ly loved of  
 3 To this tem - ple, where we call thee, come, O Lord of  
 4 Here vouch - safe to all thy serv - ants what they ask of

thee to gain; what they gain from thee, for ev - er

cor - ner - stone, cho - sen of the Lord, and pre - cious,  
 God on high, in ex - ult - ant ju - bi - la - tion  
 Hosts, to - day; with thy wont - ed lov - ing - kind - ness  
 thee to gain; what they gain from thee, for ev - er

with the bless - ed to re - tain, and here - af - ter

bind - ing all the Church in one; ho - ly Zi - on's  
 pours per - pet - ual mel - o - dy; God the One in  
 hear thy serv - ants as they pray, and thy full - est  
 with the bless - ed to re - tain, and here - af - ter



Words: Latin, ca. 7th cent.; tr. *Hymns Ancient and Modern*, 1861, after John Mason Neale (1818-1866), alt.  
 Music: *Westminster Abbey*, Henry Purcell (1659-1695), adapt.; desc. James Gillespie (b. 1929) Copyright © by permission of Church Society, London. All rights reserved. Used with permission  
 Your ritesong purchase includes a one-time use reprint license for congregational use.

PRESIDER The Lord be with you.  
 PEOPLE And also with you.

PRESIDER Ithánčhaŋ kiŋ ničipi uŋ.  
 PEOPLE Na niye kiči.

Almighty God, whose blessed apostles Peter and Paul glorified you by their martyrdom: Grant that your Church, instructed by their teaching and example, and knit together in unity by your Spirit, may ever stand firm upon the one foundation, which is Jesus Christ our Lord; who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. **Amen.**

*The people sit.*

## FIRST LESSON

READER A reading from the prophet  
 Ezekiel (34:11-16)

READER Amos (5:14-15), etaŋhaŋ woŋspe  
 kiŋ.

Thus says the Lord GOD: I myself will search for my sheep, and will seek them out. As shepherds seek out their flocks when they are among their scattered sheep, so I will seek out my sheep. I will rescue them from all the places to which they have been scattered on a day of clouds and thick darkness. I will bring them out from the peoples and gather them from the countries, and will bring them into their own land; and I will feed them on the mountains of Israel, by

Wakhán Thánka tuwá yawákhaŋ  
 waŋspewičhakiya Peter na Paul  
 wóčhažeyadya niyé iyóhdogya tháwa weyÁ  
 Otúh'ŋ čha nici wamníakaštaŋ iyaksapa  
 ogná tháwa na wóiwanyaŋkeqa kağéğē  
 ówaŋžida iyóhdogya nici wóniya wakhán  
 óhiŋniyaŋ nawósdadkiya akánd waŋží  
 oágde kiŋ, tukté Jesus Christ uŋkitha  
 Ithánčhaŋ; čha thí na awányaŋka kičí  
 niyé mahéd ówaŋžida kiŋ etaŋhaŋ wóniya  
 wakhán kiŋ, wáŋči wakhán thánka dehánd  
 na óhiŋniyaŋ. Nuŋwé.

the watercourses, and in all the inhabited parts of the land. I will feed them with good pasture, and the mountain heights of Israel shall be their pasture; there they shall lie down in good grazing land, and they shall feed on rich pasture on the mountains of Israel. I myself will be the shepherd of my sheep, and I will make them lie down, says the Lord GOD. I will seek the lost, and I will bring back the strayed, and I will bind up the injured, and I will strengthen the weak, but the fat and the strong I will destroy. I will feed them with justice.

*A period of silence is kept.*

READER    **The Word of the Lord.**

PEOPLE    **Thanks be to God.**

# **PSALM 87** ST. MARTIN'S PSALTER



- 1 On the holy mountain stands the city he  
has founded; \*  
the Lord loves the gates of Zion more  
than all the dwellings of Jacob.
- 2 Glorious things are spoken of you, \*  
O city of our God.    **refrain**
- 3 I count Egypt and Babylon among those  
who know me; \*  
behold Philistia, Tyre, and Ethiopia: in  
Zion were they born.
- 4 Of Zion it shall be said, "Everyone was  
born in her, \*  
and the Most High himself shall sustain  
her."
- 5 The Lord will record as he enrolls the  
peoples, \*  
"These also were born there."
- 6 The singers and the dancers will say, \*  
"All my fresh springs are in you."  
**refrain**

## SECOND LESSON

READER A reading from the second letter  
to Timothy (4:1-8).

In the presence of God and of Christ Jesus, who is to judge the living and the dead, and in view of his appearing and his kingdom, I solemnly urge you: proclaim the message; be persistent whether the time is favorable or unfavorable; convince, rebuke, and encourage, with the utmost patience in teaching. For the time is coming when people will not put up with sound doctrine, but having itching ears, they will accumulate for themselves teachers to suit their own desires, and will turn away from listening to the truth and wander away to myths. As for you, always be sober, endure suffering, do the work of an evangelist, carry out your ministry fully. As for me, I am already being poured out as a libation, and the time of my departure has come. I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith. From now on there is reserved for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous judge, will give me on that day, and not only to me but also to all who have longed for his appearing.

*A period of silence is kept.*

READER The Word of the Lord.  
PEOPLE **Thanks be to God.**

*Then, all standing*

READER Ićínunpa wówapi éł Timothy  
(4:1-8) etanhan woonspe kin.

Heon, Wakantanka itokam, qa Jesus Mes-siya Itancan kin, tona nipi tapi ko wicayaco kta, tohan wokiconze hduha hi kinhan, he nakun itokam wahokonciciya; Wicoie kin oyaka wo, tohan oiyokipi, qa nakun niyokipi sni esta, handitaiciya, wo. Owotanna wicak-age wacin, iyopecwicaya, wahokonwicakiya wo, woonspe na wawacinkta yuzapi tanka kin on. Anpetu wan u kte cin he tohan hi kinhan, woonspe waste kin aktapi kte sni, tuka iye wicotawacin sice cin eciyatanhan waonspeckiyapi kin awicakitapi kta, noge yasupuyapi se iyececa heon etanhan. Na nogepi kin wowicake kin etanhan hduhom-nipi, na hitukakanpi kin ekta ihdoyapi kta. Tuka niye qe taku owasin en wakta yaun kta, wicokakije en waditaka wo; wotanin waste oyakapi wicohan kin ecen econ wo; wico-hoan duhe cin he hdustan wo. Wanna wami-hdusna kta iyemicihantu, na wahde kte cin he wanna kiyaden ihan. Okicisze waste kin ecamon, woinyanke kin ihuniwakiya, wacinyanpi kin he hduha waun; Na tokata, woowotanna watesdake wan mihnakapi, he Itancan wayaco owotanna kin maqu kta, anpetu kin he en; na miye misnana sni, tuka tona iye taniniciye kte cin wastedakpapi kin hena owasin kaya.

READER Ithánčhan Toie kin.  
PEOPLE **Wakanťanka wopida  
uŋkiyuhapi.**



## ALLELUIA AND VERSE†

Can - ta a - le lu - ya al Se - ñor. can ta a - le -

6 Can - ta a - le - lu - ya al Se - ñor.

lu - ya al Se - ñor. Can - ta a - le lu - ya,

11 Can - ta a - le - lu - ya al Se - ñor. 1. Can - ta a - le 2.

can - ta a - le lu - ya, can - ta a - le - lu - ya al Se - ñor. Can - ta a - le

can - ta a - le - lu - ya, can - ta a - le - lu - ya al Se - ñor. ñor.

*Verse: And he said to him, “Lord, you know everything; you know that I love you.”*

**REFRAIN.**

## THE GOSPEL

DEACON The Holy Gospel of our Lord  
Jesus Christ according to John  
(21:15-19).

PEOPLE **Glory to you, Lord Christ.**

DEACON Ithánčhaŋ unyaŋpi Jesus Christ  
Wotaniŋ Wašte tawa kiŋ John  
(21:15-19) etaŋhaŋ kiŋ.

PEOPLE **Christ Initancaŋ, woyatan  
duha kiŋ.**

When they had finished breakfast, Jesus said to Simon Peter, “Simon son of John, do you love me more than these?” He said to him, “Yes, Lord; you know that I love you.” Jesus said to him, “Feed my lambs.” A second time he said to him, “Simon son of John, do you love me?” He said to him, “Yes, Lord; you know that I love you.” Jesus said to him, “Tend my sheep.” He said to him the third time, “Simon son of John, do you love me?” Peter felt hurt because he said to him the third time, “Do you love me?” And he said to him, “Lord, you know everything; you

Unkan wotapi ayastanpi, hehan Jesus Simon Inyan heciya; Simon Jona cinhintku, dena ege sam eyeya waste mayadaka he. Han, Itancaŋ, waste cidaka e sdonyakiye ciqon, eya. Tahincadan mitawa kin taku yutapi wicaqu wo, eciya. Ake icinonpa, Simon Johna cinhintku waste mayadaka he, eciya. Han, Itancaŋ, waste cidaka e sdonyakiya, eya. Tahinca mitawa kin wo wicaqu wo, eciya. Ake iciyamni, Simon Jona cinhintku waste mayadaka he, eciya. Yamni akihde, Waste mayadaka he, eya iwange cin heon In-

know that I love you.” Jesus said to him, “Feed my sheep. Very truly, I tell you, when you were younger, you used to fasten your own belt and to go wherever you wished. But when you grow old, you will stretch out your hands, and someone else will fasten a belt around you and take you where you do not wish to go.” (He said this to indicate the kind of death by which he would glorify God.) After this he said to him, “Follow me.”

DEACON The Gospel of the Lord.  
PEOPLE **Praise to you, Lord Christ.**

## SERMON

*A period of silence may follow the sermon.*

## PRAYERS OF THE PEOPLE PENITENCE

*Throughout the General Convention, God’s people near and far are submitting prayer requests in words and images through social media. All of these prayers can be read and prayed online: on Facebook, Twitter, and Instagram and through [prayersofthepeople.org](http://prayersofthepeople.org). Add your prayers using #prayersof and a hashtag for each day’s theme — for example, tomorrow’s theme will be #prayersof #intercession.*

*A selection of the prayers received on today’s prayer theme will be prayed aloud as our Prayers of the People this morning. In the silence that follows each bidding, your prayers are invited, both spoken and unspoken.*

DEACON God of forgiveness,  
PEOPLE **Hear our prayer.**

*At the conclusion of the prayers, the Presider continues*

O God the Father of our Lord Jesus Christ, our only Savior, the Prince of Peace: Give us grace seriously to lay to heart the great

yan iyokisica; unkan heciya, Itancan, taku owasin sonyaya; wastecidake cin hesd-onyaya. Hehan Jesus, Tehinca mitawa kin wo wicaqu wo, eciya. Wowicake, wowicake on heciya; Koniska qehan niye cinka ipiyap yeton na tokiya yacin eca ekta da ece, tuka tohan winicahinca kinhan wicasta tokeca wan ekta nape yeyakiye kta, kinhan ipiyag nicon na tokiya yacin sni esta ekta aniye kta ce, eya.

DEACON Ithánčan Wotaniñ Wašte tawa  
kin.  
PEOPLE **Christ Initancañ woyatan duha  
kin.**

DEACON Wakhán Thánka tha-čanté éd  
yúza  
PEOPLE **Wóčhekiye unkáthawa nah’ún.**

Wakhán Thánka ate kin Jesus Christ unkátha Ithánčan, tháwa ečé Waníkiya, wičhášayatapi wódashota kin otúh’an unkiye oh’an yutányanaked éd iyún éd



dangers we are in by our unhappy divisions; take away all hatred and prejudice, and whatever else may hinder us from godly union and concord; that, as there is but one Body and one Spirit, one hope of our calling, one Lord, one Faith, one Baptism, one God and Father of us all, so we may be all of one heart and of one soul, united in one holy bond of truth and peace, of faith and charity, and may with one mind and one mouth glorify you; through Jesus Christ our Lord. **Amen.**<sup>†</sup>

## CONFESSION<sup>†</sup> AND ABSOLUTION

*The Deacon begins*

Your name is above every name; we bow to gods of money and war.

Lord, have mercy.

**Lord, have mercy.**

You turn our hearts towards the world; we look away from what is real.

Christ, have mercy.

**Christ, have mercy.**

You call us as your broken body; we refuse to share the gift of forgiveness.

Lord, have mercy.

**Lord, have mercy.**

*Silence is kept, during which we name our sins aloud or in our hearts.*

*The Presider says the absolution.*

DEACON The peace of the Lord be always with you.

PEOPLE **And also with you.**

*Then the Ministers and People may greet one another in the name of the Lord.*

čhaŋté thánka wóinaphekA kiŋ uŋkiye  
ogná iyókiphi šni ksahÁŋ ičú heyáb áta  
wawóyusiŋka qa takómni ókini kağiya etáŋ  
wakhán éd škán qa wičáda; ečhéd ečé waŋží  
thánčhán qa waŋží wóniya wakhán waŋží  
waste kte wóškiŋčiye, waŋží Ithánčhaŋ  
waŋží wówičada mniáwičhakaštanpi waŋží  
wakhán thánka na Ateyapi čhaŋté waŋží  
na naği waŋží, yuwáŋžida waŋží wakhán  
iyáyuhA wówičakhe qa wówahwada  
wówičada na wóčhaŋtkiye qa kičí waŋží  
thawáčhiŋ na waŋží wóyakA wóčažeyadyA  
nišnáda; ogná Jesus Christ uŋkithawapi  
Ithánčhaŋ. **Nuŋwé.**

Níci čhažé waŋkáb iyóhila čhažé;  
uŋpathúžA éd wakhánšiča uŋmázaska na  
zuyá.

Ithánčhaŋ, onsiuŋda piye

**Ithánčhaŋ, onsiuŋda piye**

Niyé kahómni uŋkíthawapi čhaŋté ét-  
kiya makhá kiŋ; uŋétuŋwaŋ táku hčakáya.

Christ, onsiuŋda piye.

**Christ, onsiuŋda piye.**

Niyé wayáothaŋiŋ uŋhuğáhaŋ thánčhán  
etáŋhaŋ níci; uŋwičáda šni pažúžu  
yunaýekhiyA kiŋ.

Ithánčhaŋ, onsiuŋda piye.

**Ithánčhaŋ, onsiuŋda piye.**

DEACON Ithánčhaŋ óhiŋniye kčí uŋpi.

PEOPLE **Na nakún kičí níš.**

DAILY OFFERTORY: *Offerings may be given at the designated place at each entrance to the worship space.*

HYMNAL 232 **By all your saints still striving**

1 By all your saints still striv - ing, for all your saints at rest,  
2 *(Insert the stanza appropriate to the day)*  
3 Then let us praise the Fa - ther and wor-ship God the Son

your ho - ly Name, O Je - sus, for ev - er - more be blessed.  
and sing to God the Spi - rit, e - ter-nal Three in One,

You rose, our King vic - tor - ious, that they might wear the crown  
till all the ran - somed num - ber who stand be - fore the throne

and ev - er shine in splen - dor re - flect-ed from your throne.  
a - scribe all power and glo - ry and praise to God a - lone.

*Verse 2*

**We praise you for Saint Peter;  
we praise you for Saint Paul.  
They taught both Jew and Gentile  
that Christ is all in all.  
To cross and sword they yielded  
and saw the kingdom come:  
O God, your two apostles,  
won life through martyrdom.**

## THE GREAT THANKSGIVING

BOOK OF COMMON PRAYER, PRAYER B

PRESIDER The Lord be with you.  
PEOPLE **And also with you.**  
PRESIDER Lift up your hearts.  
PEOPLE **We lift them to the Lord.**  
PRESIDER Let us give thanks to the Lord  
our God.  
PEOPLE **It is right to give him thanks  
and praise.**

*The Presider continues*

It is right, and a good and joyful thing, always and everywhere to give thanks to you, Father Almighty, Creator of heaven and earth. Because you sent your beloved Son to redeem us from sin and death, and to make us heirs in him of everlasting life; that when he shall come again in power and great triumph to judge the world, we may without shame or fear rejoice to behold his appearing. Therefore we praise you, joining our voices with Angels and Archangels and with all the company of heaven, who for ever sing this hymn to proclaim the glory of your Name:

PRESIDER Ithánčhaŋ iyuhana kichi unpi.  
PEOPLE **Na Ithánčhaŋ kiŋ kichi un.**  
PRESIDER Čhaŋte wakhán yuzapi.  
PEOPLE **Čhaŋte ekta yuŋazinkiyapi  
Ithánčhaŋ kiŋ.**  
PRESIDER Waun'upi aho ekta Ithánčhaŋ  
kiŋ Wakhán-Thánka  
un'kithawapi.  
PEOPLE **Dečhetu k'u Wakhán-Thánka  
wopida na woyatan.**

*The Presider continues*

Dechetu k'u na wawašteA na čhaŋtéwašte ohin'niyan na owaŋca. He hecetu na taku kiŋ wašte na woiyokipi, ohin'niyan na tuk-tetu keyas wopida un'cupi kta, Wakan'ŋanka Iyotaŋ-wašaka, maphiya na maka kiŋ kage. Hokšičhaŋtkiyapi ektá un'ophékithun etánhaŋ wówahtani na wičhúnt'e na ektá kágA un'aihpeyA éd iyé etánhaŋ ohin'niyan wičhóni hé tohánđ é ktA gdiyóhi ache éd tákuškaŋškaŋ na thánka waktégdi ektá yasú maka kiŋ. Un okíhi áečeda wówišteče naiŋš kağı wíyuškiŋ ektá yaáthaniŋ gdi náphA tháwa. Heon etanhan un'niyatanpi, Ogdigde na Ogdigde Ithánčhaŋ na maphiyata wítaya kiŋ iyuha ob, hena ohin'niyan odowaŋ kiŋ de Nicaje wowitaŋ kiŋ un éyapaha un'kaheyapi.

# SANCTUS HYMNAL S130

Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord, God of power and

might, Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord,

God of power and might, hea - ven and earth are

full, full of your glo - ry. Ho -

san - na in the high - est. Ho - san - na

in the high - est. Bless - ed is he who comes



*The Presider continues*

We give thanks to you, O God, for the goodness and love which you have made known to us in creation; in the calling of Israel to be your people; in your Word spoken through the prophets; and above all in the Word made flesh, Jesus, your Son. For in these last days you sent him to be incarnate from the Virgin Mary, to be the Savior and Redeemer of the world. In him, you have delivered us from evil, and made us worthy to stand before you. In him, you have brought us out of error into truth, out of sin into righteousness, out of death into life.

On the night before he died for us, our Lord Jesus Christ took bread; and when he had given thanks to you, he broke it, and gave it to his disciples, and said, "Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me." After supper he took the cup of wine; and when he had given thanks, he gave it to them, and said, "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for many for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me." Therefore, according to his command, O Father,

*Presider and People*

**We remember his death,  
We proclaim his resurrection,  
We await his coming in glory;**

And we offer our sacrifice of praise and thanksgiving to you, O Lord of all; presenting to you, from your creation, this bread

*The Presider continues*

Wopida kičhu niya ekta, Wakhán-Thánka, kiči wowášte kiŋ, na čhaŋtke mayuza sdod'unŋkiyapi ekta mahed wamakhognaka yakahniga Gdoniča (Israel) ničioyate taku ničiwahóya hóthaniŋ waáyata iyóhdogya na iwánkabtu áta mahéd thókiye kiŋ kágA wičháša, Jesus, hokšičhaŋtkiyapi. Toháŋyan ekta dená ehákeda anpétu ya yunáyekhiyA tháwa wakhán éd wičháša etáŋ Virgin Mary kiŋ yukhán Waníkiya na ophékithuŋ kiŋ uŋ maka kiŋ. Mahéd iŋš, nišnáda uŋnikhiyA etáŋhaŋ wóšiče, na uŋkáğA kiphí éd égde yaithókab. Mahéd iŋš yaakhíphayA uŋetáŋhaŋ gdušná éd wówičakhe, yaakhíphayA uŋetáŋhaŋ wówahtani éd wóowothaŋda, yaakhíphayA uŋetáŋhaŋ éd kiní.

Haŋhepi wan ed iye wokakije na wiconŋte etkiya yeyayapi hehaŋ, Ithánčhaŋ Jesus Christ uŋkitawapi aguyapi icu; Na wopida eniciye ciŋ hehaŋ, yuspuspu, wicaqu, na heya "Icu, yuta po: De mitancaŋ kiŋ e, he niyepi uŋ wicawaqu. Miye uŋ wokiksuye kta uŋ, deced ecuŋ po. Hta wota igdustanpi hehan wiyatke minisa uŋ kiŋ icu; Na wopida eye, wicaqu, na heya, "De etanhan iyuha yatkan po: Wowahokonkičiye teca ed Mawe, niyepi on wakpapon kiŋ, na nakuŋ wicota uŋ wo-ahtani wokajuju yuhapi kta uŋ. Tohand de datkanpi kiŋ, miye uŋ wokiksuye kta, deced ecuŋ po."

*Heon wowicada wakhán kiŋ de uŋkeyapi:*

**Christ te ciŋ.  
Christ kini kiŋ.  
Christ ake u kta.**

and this wine. We pray you, gracious God, to send your Holy Spirit upon these gifts that they may be the Sacrament of the Body of Christ and his Blood of the new Covenant. Unite us to your Son in his sacrifice, that we may be acceptable through him, being sanctified by the Holy Spirit. In the fullness of time, put all things in subjection under your Christ, and bring us to that heavenly country where, with blessed Peter, Paul and all your saints, we may enter the everlasting heritage of your sons and daughters; through Jesus Christ our Lord, the firstborn of all creation, the head of the Church, and the author of our salvation. By him, and with him, and in him, in the unity of the Holy Spirit all honor and glory is yours, Almighty Father, now and for ever. **AMEN.**

*You are invited to pray the Lord's Prayer slowly and quietly, listening to the others in the assembly, and to wait for those who speak in other languages to finish before saying "Amen."*

In the languages of our heart, as our Savior Christ has taught us, we now pray,

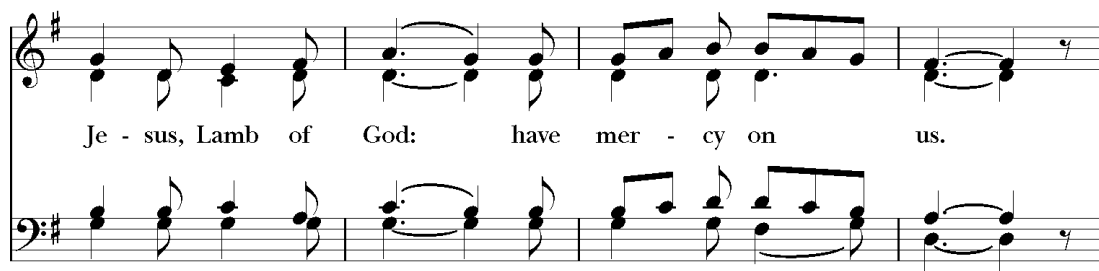
**Our Father in heaven, hallowed be your Name, your kingdom come, your will be done, on earth as in heaven. Give us today our daily bread. Forgive us our sins as we forgive those who sin against us. Save us from the time of trial, and deliver us from evil. For the kingdom, the power, and the glory are yours, now and for ever. Amen.**

*The Presider breaks the consecrated Bread.*

Opeun̄kitonpi wokiksuye wicokaŋ un̄kitawapi ecun̄konpi, O Ate, de wosnapi, woyatan na wopida kiŋ imahed. Towicon̄te kiŋ un̄kiksuyapi, kini kiŋ, na maphiyata wankad kikgde kiŋ, heon wawicaqupi kiŋ dena un̄icupi. Woniya Wakh̄án nitawa kiŋ un̄ Dawakh̄án kta heced Nicinksi Tancan na We tawa kiŋ oyate nitawa kiŋ yuhapi kta, woyute wakh̄án kiŋ, na wiconi teca na owi-hanke šni iye eciyatanhan. Unyuwakh̄ánpi ye, heced awicakehan wowicada yuha wicokaŋ wakh̄án kiŋ de un̄kicupi kta, kičhí yawákhan̄ Peter, Paul na witaya niye etkiya wowasi econqun̄pi kta, ohigniyan na woo-kiye yuha. Na arpetu ehan̄ke kiŋ ed wakh̄án wastepi kiŋ oboiyokipiya wokicon̄ze wakh̄án nitawa kiŋ ed un̄kumpi kta. Dena iyuha Nicinksi Jesus Christ eciyatanhan un̄icidapi. Isakeb, na kiči, na imahed, Woniya Wakh̄án yuokonwanjida kiŋ kiči. Wowitan na woo-kinihan iyuha nitawa kiŋ, Atéyápi Iyotan-wasaka, dehand na ohigniyan. **Nuŋwé.**

Wakh̄án-Thán̄ka ohigniyan kiŋ, maphiyatanhan Atéyápi, Niye wowaūnsida un̄ oyate un̄n̄ipi kta un̄yaduhapi Nicinksi un̄kitawapi Wanikiya Jesus Christ eciyatanhan, na nagi woyute wakh̄án yudun̄yakiyapi kiŋ iye Tancan na We Wakh̄án Woecun̄ kiŋ etanhan kiŋ. Na dehand maka owancaya wookiye yuha yeun̄kiyapi ye, na wowasake na woohitika un̄kupi ye heced wasteun̄nidakapi kta na niye etkiya wowasi ecun̄kumpi kta iyokipiya na cante wanjida woawacin yuha; Christ Ithán̄čhan̄ un̄yanpi kiŋ he eciyatanhan. **Nuŋwé**





*The Presider continues*

The Gifts of God for the People of God.

*Then may be added*

Take them in remembrance that Christ died for you, and feed on him in your hearts by faith, with thanksgiving.

*The Presider continues*

Wakḥán-Ṭḥánka wawicakupi tawa kiṅ  
Wakḥán-Ṭḥánka taoyate kiṅ.

*Then may be added*

Christ niye uṅ to ce he wokiksuye uṅ icu po  
na nicante kiṅ ekta, wowacinye eciyatan-  
han iye ed pidaya wota po.

## MUSIC DURING COMMUNION

*From the small community of Taizé, France emerged a style of worship and song that has influenced the world. This year marks the 75th anniversary of the founding of the Taizé Community and the 10th anniversary of the death of its founder, Brother Roger. Our communion music today is drawn from the Taizé tradition, and honors its legacy.*

### TAIZÉ I

Musical score for TAIZÉ I, featuring a 3/4 time signature. The melody is written in treble clef, and the bass line is in bass clef. The lyrics are: Lau-da-te Do-mi-num, Lau-da-te Do-mi-num om-nes gen-tes, Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. D.C.

### TAIZÉ II

Musical score for TAIZÉ II, featuring a 4/4 time signature. The melody is written in treble clef, and the bass line is in bass clef. The lyrics are: Bless the Lord my soul and bless God's ho-ly name. Bless the Lord my soul, Who leads me in-to life.



*Choral Accompaniment*

Be - a - ti. Be - a - ti. Be - a - ti. Be -

*After Communion, the Presider says*  
Let us pray.

PRESIDER AND PEOPLE Lord of this feast beyond measure and price; we thank you for meeting us in our brokenness so that none might be lost: liberate us now to share bread with our neighbor, each receiving from the other what we need to be ourselves. Amen.<sup>†</sup>

PRESIDER AND PEOPLE Ithánčhan etánhan dé waéčhun sánm iyáčin na iyáwa; uŋ phidáyayapi kimníciyA uŋkiš éd ksahéheya čha waníča tókhed okíhika: kíčiyuška uŋ nakěš yunáyekhiyA aǵúyapi, wanžígžida etánhan uŋmá ečhíyatanhan táku uŋwačhínýAŋ nážin uŋkiš. Nuŋwé.

*The Presider may bless the people.*

*The Deacon dismisses the people.*

PEOPLE Thanks be to God. Alleluia, alleluia.

PEOPLE Wakhán-Thánka wopida uŋkiyuhapi kta. Aliluia, aliluia.

## *Morning and Evening Reflections*

To deepen your reflection on today's prayers of life please visit **prayersofthepeople.org** to hear morning and evening meditations sung by brothers of the Society of Saint John the Evangelist.

## *Reflexión matutina y vespertina*

Para profundizar tu reflexión sobre las oraciones de hoy, por favor visita **prayersofthepeople.org** para oír las meditaciones matutinas y vespertinas cantadas por los hermanos de la Sociedad de San Juan Evangelista.

### †LITURGICAL NOTES

This **Alleluia Verse** was arranged by **Yuri Rodriguez**. Yuri lives in Indianapolis, Indiana, and serves as the director of Coro Hispano at Christ Church Cathedral. Her arrangement of the Alleluia is printed with permission. **Prayers of the People**, concluding collect: Collect for the Unity of the Church, BCP, p. 818.

**Confession** from *Prayers for an Inclusive Church* © 2008 Steven Shakespeare. Originally published in U.K., Canterbury Press of Norwich. Published in U.S.A., Church Publishing Inc., New York, 10016. Printed with permission.

**Postcommunion prayer** from *Prayers for an Inclusive Church* © 2008 Steven Shakespeare. Originally published in U.K., Canterbury Press of Norwich. Published in U.S.A., Church Publishing Inc., New York, 10016. Printed with permission.

## SPECIAL THANKS

To our partners and partner organizations, whose generosity has made our worship experience possible:

### Liturgical planners:

- **The Reverend Charlie Dupree**, Rector, Trinity Church — Bloomington, Ind.
- **The Reverend Sandy Webb**, Priest-in-Charge, Church of the Holy Communion — Memphis, Tenn.
- **Michael Boney**, Director of Music, Christ Church Cathedral — Indianapolis, Ind.

### Coordinators for the Prayers of the People project:

- **Jamie Coats**, Society of St. John the Evangelist — Cambridge, Mass.
- **Cara Modisett**, Church of the Holy Communion — Memphis, Tenn.

Backdrop and cover photo courtesy of **Doug Pulsipher**, Visit Salt Lake.

### Church-wide staff:

- **The Office of the Presiding Bishop**
- **The Executive Office of the General Convention**
- **The Office of Diversity, Social and Environmental Ministries**
- **The Office of Communications**



The communion bread was sourced through Farm to Altar Table. It is made with stone-milled wheat that is organically farmed in Utah.